



تطوير وسيلة تعليم اللّغة العربيّة المعتمدة على قاموس المفردات لترقيّة
إتقان المفردات لطلبة السنّة السّابعة بالمدرسة الثانويّة العامّة كارو

البحث

مقدم للحصول على شهادة الليسانس في تعليم اللغة العربية

الباحثة :

رفياني بارو غنتيج

رقم القيد : ٠٣٠٢١٨٢٠٦٨

قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم
الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية

ميدان

٢٠٢٢



تطوير وسيلة تعليم اللّغة العربيّة المعتمدة على قاموس المفردات لترقيّة إتقان
المفردات لطلبة السنّة السّابعة بالمدرسة الثّانويّة العامّة كارو

البحث

مقدم للحصول على شهادة الليسانس في تعليم اللغة العربية

الباحثة :

رفياني بارو غنتيج

رقم القيد: ٠٣٠٢١٨٢٠٦٨

المشرفة الثانية

المشرف الأول

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

SUMATERA UTARA MEDAN

الدكتور عزيزة هانوم أكا الماحستير

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٣٢٣٢٠٠٧٠١٢٠٣٠

الدكتور ذو الهادي الماحستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٣٠٣٢٠٠٩٠١١٠١٠

قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية

ميدان

م ٢٠٢٢

تصديق لجنة الامتحان

هذا البحث قد ناقشته لجنة المناقشة في كلية علوم التربية والتعليم قسم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان في التاريخ

٢٨ أكتوبر 2022

لجنة المناقشة

السكرتير

الرئيس



فخر الرازي.س, الماجستير

الدكتور أكمل ولد أحكس الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠.١٢١٢٢.٠٩١٢١.٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٨٥.٢٢٥٢.١٨.١١.٠٠١

أعضاء الممتحن

الدكتور عزيزة هانوم أوكا الماجستير

الدكتور ذوالبهادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦.٣.٣٢.٠٩.١١.٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٦٩.٣.٣٢.٠٧.١٢.٠٣٠

الدكتور هارون الرشيد الماجستير

الدكتور اند رحمين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥.٥١٣١٩٩١.٣٢.٠٠٤ رقم التوظيف: ١٩٧٢.٣.٢٢.٠٥.١١.٠٠٨

بمعرفة عميد كلية علوم التربية والتعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان

الدكتور مردينتو الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧١٢١٢١٩٩٤.٣١.٠٠٤

Surat Pernyataan Keaslian Skripsi

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Refiani Br Ginting
Nim : 0302182068
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi :

تطوير وسيلة تعليم اللغة العربية المعتمدة على قاموس المفردات لترقية
اتقان المفردات لطلبة السنة السابعة بالمدرسة الثانوية العامة كارو
“**Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis
Kamus Mudrodad Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosa Kata
Pada Siswa Kelas VII Madrasah Tsanawiyah Negeri Karo**”

Menyatakan yang sebenarnya bahwa skripsi yang saya serahkan merupakan hasil kerja keras saya sendiri kecuali kutipan-kutipan yang telah diringkas dari berbagai referensi yang telah dituliskan sumbernya.

Apabila kemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan ini hasil jiplakan maka gelar ijazah yang diberikan batal saya terima.

Medan, 01 November 2022

Yang memmbuat pernyataan

Refiani Br Ginting

NIM:0302182068

No :
Lamp :-
Hal : Skripsi

a.n Refiani Br Ginting

Medan, 01 November 2022
Kepada Yth:
Dekan Fakultas Ilmu
Tarbiyah dan Keguruan
UIN-SU

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Dengan Hormat

Setelah melakukan bimbingan, arahan dan revisi terhadap penulisan skripsi yang berjudul:

تطوير وسيلة تعليم اللغة العربية المعتمدة على قاموس المفردات لترقية
اتقان المفردات لطلبة السنة السابعة بالمدرسة الثانوية العامة كارو
“**Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis
Kamus Mudrodad Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata
Pada Siswa Kelas VII Madrasah Tsanawiyah Negeri Karo**”

Yang Ditulis Oleh:

Nama : Refiani Br Ginting
NIM : 0302182068
Jenjang : Strata 1 (Satu)
Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab

Maka kami menilai skripsi ini dapat diterima dengan dimunaqasyahkan dalam sidang munaqasyah Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sumatera Utara Medan.

Demikianlah kami sampaikan atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Menyetujui

Pembimbing I

Pembimbing II

Dr. Zulheddi M.A
NIP.198502252009011001

Dr. Azizah Hanum OK, M.Ag
NIP.196903232007012030

ABSTRAK



Nama : Refiani Br Ginting
Nim : 0302182068
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Pembimbing I : Dr. Zulheddi M.A
Pembimbing II: Dr. Azizah Hanum OK,M.Ag
Judul Skripsi : Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Kamus Mufrodat Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Pada Siswa Kelas VII Madrasah Tsanawiyah Negeri Karo

Pada penelitian ini terdapat permasalahan maka tujuan penelitian ini yaitu untuk : 1) menjelaskan proses pengembangan media pembelajaran berbasis kamus kosakata Bahasa Arab, 2) menjelaskan tingkat kelayakan media pembelajaran berbasis kamus kosakata Bahasa Arab, 3) menjelaskan efektivitas media kamus kosakata untuk meningkatkan penguasaan kosakata Bahasa Arab.

Adapun jenis penelitian ini adalah *Research and Development* (R&D) dengan pendekatan kualitatif- kuantitatif serta menggunakan model penelitian *ADDIE*. Alat pengambilan data dalam penelitian ini adalah wawancara, validasi ahli materi dan media, serta lembar tes yang berupa pertanyaan yang harus dijawab oleh peserta didik, beserta angket siswa dan dokumentasi.

Hasil dari penelitian menunjukkan bahwa media pembelajaran bahasa Arab menggunakan kamus kosakata memiliki tingkat keefektifan dan kemenarikan yang tinggi, diketahui dari adanya peningkatan minat belajar peserta didik dalam menggunakan kamus kosakata. Dari uji coba yang dilakukan menunjukkan bahwa dengan menggunakan kamus kosakata peserta didik dapat lebih mudah memahami pembelajaran bahasa Arab, selain itu jumlah hafalan mufrodat peserta didik meningkat dari jumlah hafalan peserta didik sebelum menggunakan kamus kosakata. Maka dari itu pengembangan media pembelajaran berbasis kamus kosakata ini efektif dan layak untuk digunakan sebagai media pembelajaran.

Kata Kunci: Pengembangan, Media Kamus Kosakata Mengetahui Pembimbing II

Dr. Azizah Hanum OK, M.Ag
NIP : 196903232007012030

تجريد

إسم	: رفياني بارو غنتيج
رقم القيد	: ٣٠٢١٨٢٠٦٨
شعبة	: تعليم اللغة العربية
المشرف الأول	: الدكتور ذو الهادي الماجستير
المشرفة الثاني	: الدكتورة عزيزة هانوم أكا الماجستير
موضوع البحث	: تطوير وسيلة تعليم اللغة العربية المعتمد على قاموس المفردات لترقية إتقان المفردات لطلبة السنة السابعة بالمدرسة الثانوية العامة كارو



في هذه الدراسة، توجد مشاكل ، أهداف هذه الدراسة هي: (١) شرح عملية تطوير وسيلة التعلم بناءً على قاموس المفردات العربية، (٢) شرح مستوى جدوى وسيلة التعلم بناءً على قاموس المفردات العربية، (٣) شرح فعالية وسيلة قاموس المفردات لتحسين التمكن من المفردات العربية. نوع هذا البحث هو البحث والتطوير (*R&D*) مع نهج نوعي كمي ويستخدم نموذج بحث (*ADDIE*) كانت أدوات جمع البيانات في هذه الدراسة هي المقابلات، والتحقق من صحة المواد وخبراء الإعلام، وكذلك أوراق الاختبار في شكل أسئلة يجب أن يجيب عليها الطلاب، جنباً إلى جنب مع استبيانات الطلاب والتوثيق.

تشير نتائج الدراسة إلى أن وسيلة تعليم اللغة العربية باستخدام قاموس المفردات تتمتع بمستوى عالٍ من الفعالية والجاذبية، وهو ما يُعرف من زيادة اهتمام الطلاب بالتعلم باستخدام قاموس المفردات. من التجارب التي أجريت، تبين أنه باستخدام قاموس المفردات، يمكن للطلاب فهم تعليم اللغة العربية بسهولة أكبر، بالإضافة إلى أن عدد تحفيظ الطلاب للمفردات زاد من عدد الطلاب الذين يحفظون قبل استخدام قاموس المفردات. لذلك، فإن تطوير وسيلة التعليم بناءً على قاموس المفردات هذا فعال ومناسب لاستخدامه كوسيلة تعليمية.

الكلمات المفتاحية: تطوير، وسيلة الإعلام قاموس المفردات، إتقان المفردات العربية
المشرفة الثانية

الدكتور عزيزة هانوم أكا الماجستير

١٩٦٩٠٣٢٣٢٠٠٧٠١٢٠٣٠

التمهيد

الحمد لله على كل النعم والهداية حتى يتمكن الباحثة من استكمال أحد متطلبات للحصول على شهادة الليسانس في تعليم اللغة العربية، الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان. صلاوة مصحوبة بتحيات هداية ونماذج يحتذى بها للنبي محمد وأصدقائه الذين يتمسكون دائماً بالقيم الإسلامية التي يمكن أن يتمتع بها حتى الآن جميع البشر في جميع أنحاء العالم. يدرك الباحثة أن هذه الأطروحة بعيدة عن الكمال كما هو متوقع. لذلك وبكل تواضع ينتظر الباحثة النقد والاقتراحات لإتقان هذه الأطروحة. واجه الباحثة في تجميع هذه الأطروحة بالطبع العديد من الصعوبات والعقبات، ولكن بفضل المساعدة، بتوجيهات ونصائح من مختلف الأطراف، تمكنت من استكمال هذه الأطروحة وفقاً للوقت المحدد. لذلك، في هذه المناسبة يود الباحثة أن يعرب

عن امتنانه بغزارة، لا سيما ل:

SUMATERA UTARA MEDAN

١. الدكتور شهرن هرهب الماجستير رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية

سومطر الشمالية. ثم إلى نائبه الأول الدكتور حسن أساري الماجستير،

نائبه الثاني الدكتور حسنة الماجستير ونائب الثالث الدكتور نيسفول خير.

٢. الدكتور مردينتو الماجستير كرئيس عميد كلية التربية.

٣. رئيس قسم تعليم اللغة العربية الأستاذ الدكتور أكمل ولد أحكس

الماجستير، الأستاذ فخرور روزي سكرتير لقسم تعليم اللغة العربية.

٤. الدكتور رحميني الماجستير في القانون كمستشار أكاديمي.

٥. الأستاذ الدكتور ذو الهادي الماجستير والأستاذة الدكتورة عزيزة هانوم أكا

الماجستير كمشرف الأول والمشرف الثاني اللذان قاما بتوجيهه، وتوجيهه

الباحثة في العمل على هذه الأطروحة من بداية هذه الأطروحة إلى نهايتها

يمكن إكمالها.

٦. لا يضاهي بفضل والدي الباحثة. للأباء والأمى الذين أصبحوا أعظم الآباء

في الكون، والذين دائماً ما يقدمون الدافع والنصيحة والحب والاهتمام

والمودة والصلاة، ولديهم باحثة مثقفون ومثقفون لدخول جامعات الدولة

وإكمال دراساتهم. ودائماً ما يقدم الدعم الكامل معنوياً ومادياً للباحثة

دون توقف حتى يتمكن الباحثة من استكمال بحث هذه الأطروحة.

٧. إلى أخت الشقيقة الباحثة، وهما Lestarina Br Ginting و Br ng Mentarina

Ginti، شكراً لكما على كل اهتمامكما وحبكما وتحفيزكما. شكراً جزيلاً

لكونكما حافزاً غير عادي حتى يتمكن الباحثة من إكمال هذا المشروع

النهائي.

٨. الأساتذ والأساتذة وموظفو برنامج دراسة تعليم اللغة العربية.

٩. شكرًا لأصدقاء Nur Jannati Br Ginting و Happy Br Sembiring Milala

و Ade Suryanti و Lia Mahardika Harahap و Elnia Kristi و Lisda Wati

و Eka Sari Amanda على استعدادهن ليكونوا مكانًا للباحثة للشكوى في

عملية إعداد هذه الأطروحة.

١٠. شكرًا لجميع أصدقاء قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠١٨ الذي لا

يمكنني ذكره واحداً تلو الآخر، أتمنى لكم كل التوفيق في تحقيق أهدافكم.

ميدان, ٥ أكتوبر ٢٠٢٢

الباحثة

رفياني بارو غنتيج

٠٣٠٢١٨٢٠٦٨

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

SUMATERA UTARA MEDAN

محتويات البحث

i.....	التمهيد.....
iv.....	محتويات البحث.....
vi.....	قائمة الجداول.....
vii.....	قائمة الصور.....
viii.....	قائمة الملاحق.....
ix.....	تجريد.....
x.....	تجريد بلغة الإندونيسية.....
	الباب الأول:
1.....	المقدمة.....
1.....	1,1 خلفية المشكلة.....
5.....	1,2 مشكلات البحث.....
6.....	1,3 تحديد المشكلة.....
6.....	1,4 أسئلة البحث.....
7.....	1,5 أهداف التطوير.....
8.....	1,6 مواصفات المنتج المتوقعة.....
8.....	1,7 أهمية التطوير.....
9.....	1,8 افتراضات و حدود التطوير.....
11.....	الباب الثاني: الدراسة النظرية.....

١١.....	٢,١ النموذج الموجودة (النموذج الحالية)
١٣.....	٢,٢ تحليل الاحتياجات
١٤.....	٢,٣ المواد المطورة
١٥.....	٢,٤ النموذج النظري
٢٦.....	الباب الثالث: طريقة البحث
٢٦.....	٣,١ نموذج البحث التطوير
٢٧.....	٣,٢ إجراءات البحث التطوير
٢٩.....	٣,٣ تجارب المنتجات
٣٣.....	الباب الرابع: نتائج البحث والمناقشة
٣٣.....	٤,١ النتائج العامة
٣٦.....	٤,٢ نتيجة البحث
٥٨.....	الباب الخامس: الاختتام
٥٨.....	٥,١ الخلاصة
٦١.....	٥,٢ اقتراح
٦٢.....	قائمة المصادر والمراجع
٦٦.....	الملاحق

قائمة الجداول

- ٤٢..... جدول ٤,١ جوانب التقييم.....
- ٤٣..... جدول ٤,٢ اسم المدقق.....
- ٤٤..... جدول ٤,٣ نتائج المواد و الوسيلة المنقحة بناء على نتائج المدقق.....
- ٤٦..... جدول ٤,٤ نتائج التحقق من صحة خبير وسيلة الإعلام.....
- ٤٨..... جدول ٤,٥ نتائج التحقق من صحة خبير المواد.....
- ٤٦..... جدول ٤,٦ قيمة نتيجة المدقق.....
- ٥٥..... جدول ٤,٧ معايير التحقق.....
- ٥٦..... جدول ٤,٨ رؤية نتائج التجارب الميدانية.....

قائمة الصور

- صورة ٤,١ منظر الغلاف لأمامي.....٣٧
- صورة ٤,٢ منظر الغلاف الخلفي.....٣٩
- صورة ٤,٣ مقدمة.....٤٠
- صورة ٤,٤ جدول المحتويات البحث.....٤١
- صورة ٤,٥ قبل المراجعة.....٥٢
- صورة ٤,٦ بعد المراجعة.....٥٣

SUMATERA UTARA MEDAN